



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
9 September 2016  
Russian  
Original: English

**Семьдесят первая сессия**  
Пункт 99(е) предварительной повестки дня\*  
**Всеобщее и полное разоружение**

## **Взаимосвязь между разоружением и развитием**

### **Доклад Генерального секретаря**

**Добавление\*\***

## Содержание

|   | <i>Стр.</i> |
|---|-------------|
| III. Информация, полученная от правительств . . . . . | 2           |
| Оман . . . . .  | 2           |
| IV. Ответ, полученный от Европейского союза . . . . . | 2           |

\* A/71/150.

\*\* Информация, содержащаяся в настоящем добавлении, либо была получена после выхода основного доклада, либо не могла быть обработана к моменту выпуска этого доклада по техническим причинам.



### **III. Информация, полученная от правительств**

#### **Оман**

[Подлинный текст на английском языке]  
[15 июля 2016 года]

Постоянное представительство Султаната Оман имеет честь сообщить, что правительство Омана ведет работу по разоружению и регулированию вооружений на местном уровне, задействуя различные механизмы, структуры и объединенные департаменты, которые координируют свою деятельность с военными компонентами.

Кроме того, Султанат Оман в числе первых стран региона подписал ряд международных соглашений и протоколов об оружии массового уничтожения и разоружении и поддержал международные инициативы, направленные на содействие обеспечению мира и безопасности во всем мире, что свидетельствует о его приверженности достижению устойчивого развития, охране окружающей среды и защите населения.

Следует отметить, что Султанат Оман не импортирует, не производит, не применяет и не накапливает какое-либо оружие массового уничтожения.

Следовательно, Султанат продолжает проводить свою политику поддержания развития во всех отраслях и областях, применяя различные методы, такие как повышение осведомленности о взаимосвязи между разоружением и развитием.

### **IV. Ответ, полученный от Европейского союза**

[Подлинный текст на английском языке]  
[9 сентября 2016 года]

Разоружение и развитие взаимосвязаны, особенно в контексте стрелкового оружия и легких вооружений, распространение которых приводит к дестабилизации общества и препятствует экономическому и социальному развитию. В стратегии Европейского союза по борьбе с незаконным накоплением и оборотом стрелкового оружия и легких вооружений и боеприпасов к ним, принятой Советом Европейского союза 16 декабря 2005 года, предусмотрены меры реагирования на накопление и оборот таких вооружений и боеприпасов к ним и подчеркивается необходимость разработки последовательной политики обеспечения безопасности и развития.

К конкретным мерам, принимаемым Европейским союзом в рамках реализации стратегии по стрелковому оружию и легким вооружениям, относятся оказание финансовой поддержки при проведении конкретных мероприятий, связанных со стрелковым оружием и легкими вооружениями, в целях устранения угроз для безопасности, возникающих в результате неконтролируемого распространения стрелкового оружия и легких вооружений и боеприпасов к ним на национальном, региональном и глобальном уровнях. В частности, эти мероприятия направлены на повышение физической безопасности и совершен-

ствование методов управления запасами, уничтожение избыточного и конфискованного стрелкового оружия и легких вооружений и отслеживание оружия, изъятого в зонах конфликтов. Европейский союз также предоставляет финансовую помощь для осуществления деятельности Управления Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения и, в более общем плане, для принятия мер укрепления доверия и обеспечения транспарентности в отношении поставок оружия, что может способствовать сдерживанию гонки вооружений. В этой связи следует отметить поддержку Договора о торговле оружием со стороны Европейского союза.

В рамках своей более широкой деятельности по миростроительству в постконфликтный период Европейский союз с помощью различных связанных с развитием финансовых инструментов также финансирует проекты в области разоружения, демобилизации и реинтеграции.

Помимо проектов, связанных со стрелковым оружием и легкими вооружениями, Европейский союз также финансирует проекты по разоружению, связанные с противопехотными минами и химическим оружием. Все государства — члены Европейского союза являются участниками соответствующих конвенций, запрещающих наземные мины и химическое оружие и предусматривающих их уничтожение государствами-участниками. В частности, Европейский союз оказывает поддержку ряду государств-участников в обеспечении полного уничтожения такого оружия.